WARNALEGAL Justice for all



ඔබව දැනුවන් කිරීම අපගේ ශුනකුමකි්

(+61 3 9792 9977 info@warnalegal.com

ශීූ ලංකාවේ උප්පැන්න සහතිකය අනුව මාගේ පවල් නාමය ඉතා දීර්ඝ වන අතර, එය ඕස්ටේලියාවේදී භාවිතා කිරීම ඉතා අපහසුය. මා හට මාගේ පවුල් නාමය (Family Name) ඉවත් කර ගත හැකිද?

1. මා ඕස්ටේලියාවේ අවුරුදු අටක ස්ථිර පදිංචිකාරියක වන බැවින් මාගේ අවුරුදු 65 ක් වයසැති වැන්දුඹු මව ව ස්ථිර පදිංච්ය සඳහා ඕස්ටේලියාවට ගෙන්වා ගත හැකිද? - මාධවී - Vic, Australia

ඔබ ඕස්ටේලියාවේ ස්ථිර පදිංච්කාරියක වන බැවින් ඔබට මව වෙනුවෙන් දෙමාපිය වීසා අයදුම් කළ හැකිය. මෙහිදී ඕස්ටේලියානු රජයට අදාළ සුභසාධන ගාස්තු ගෙවීම හෝ නොගෙවීම යන එක් කොටසක් යටතේ අයදුම් කළ හැකි වන අතර, මේ සඳහා ඔබගේ පැරණි පවුලේ සිටින සාමාජික සංඛ්‍යාව,එනම් ඔබගේ මවට සිටින දරුවන් සංඛ්යාව සහ ඉන් කොපමණ දෙනෙක් ඕස්ටේලියාවේ පදිංච්ව සිටිනවාද යන මූලික කරුණ බලපායි.

2. මා ශීූ ලංකාවේදී 2015 වසරේදී විවාහ වූ අයෙක්මි. මාගේ භාර්යාවගෙන් මා දැන් වෙන්වී වසර එකහමාරකී. මා හට ලංකාවට නොගොස් ඕස්ටුේලියාවේදී <u> දික්කසාදය ලබා ගත හැකිද?</u> <u>- නුවන් - Vic, Australia</u>

ඔබ ඕස්ටේලියාවේ පදිංච්වීම සහ කසාදයෙන් වෙන්වීම යන ඕස්ටේුලියාවේ පවුල් නීතිය අනුව සුදුසුකම් සපුරා ඇති බැවින් ඕස්ට්ෙලියාවේ උසාවියකින්

දික්කසාදය අයදුම් කළ හැකිය. සාමානෳයෙන් මාස 3 කින් ඔබට දික්කසාදය ලැබෙන අතර, නැවත ඔබට ඕස්ටේලියාවේදී බාධාවකින් තොරව විවාන විය හැකිය. ශීු ලංකාවේදී නැවත විවාහ වන්නේ නම් ඔබේ දික්කසාද සහතිකය ශුී ලංකාවේ ලියාපදිංච් කිරීමෙන් පසුව කළ හැකිය.

3. මාගේ අසල්වැසියා සමඟ මායිම් වැට සම්බන්ධයෙන් පුශ්නය කථාබන කර මෙය විසඳා ගැනීමට උත්සන දරා ඇතත් පුතිඵලදායක නොවූ බැවින්, මෙම ගැටලුව විසඳා ගන්නේ කෙසේද? -මැල්කම් - Vic, Australia

මෙම ආරවුල සමථ කර වැට අලුත්වැඩියා කර ගැනීමට සමථ කරුවෙකු ලබා දෙන මෙන් ඔබට මෙවන් ආරවුල් විසඳා දෙන වික්ටෝරියානු රජයේ ආයතනය මඟින් පහසුකම් ලබා ගත හැක. Dispute Settlement Centre of Victoria Tel: 1300372888

4. මා එංගලන්තයේ ස්ථිර පදිංච් වයස අවුරුදු 28 ක සිසුවෙකි. මා හට

ඕස්ටේලියාවට පැමිණීමට ආශාවක් ඇති බැවින් කුමන වීසාවක් අයදුම් කළ යුතුද? - බ්රෙන්ඩන් - England

ඔබට එංගලන්ත ගුවන් ගමන් බලපතුය ඇත්නම්, තාවකාලිකව රැකියාවක් සඳහා ඕස්ටේලියාවට පැමිණිය හැකි වන අතර, මෙම වීසාව අවශෘ නම් දීර්ඝ කරගත හැකිය. ඊට අමතරව ඔබ අවශඃ නිපුණතා සපුරන්නේ නම්, ස්ථීර පදිංච්ය සඳහා වුවද අයදුම් කළ හැකිය.

<u>5. මා ඕස්ටේලියාවට 2012 වසරේදී</u> බෝට්ටුවෙන් පැමිණියෙමි. දැන් මාගේ සරණාගත වීසා අයදුම්පත පුතික්ෂේප වී සහ ඊට එරෙහිව මා අයදුම් කළ උසාවි අයදුම්පතද නිශ්පුභා වී ඇත. නැවත මා ලංකාවට යාමට අදහස් නොකරන අතර මා හට ඕස්ටේුලියාවේ ස්ථිර පදිංච්ය හිමි සනකාරියක ඇති බැවින් විවාහ වී වීසා අයදුම් කළ නොහැකිද? <u>නීල් - Adelaide</u>

සහකාර වීසා (Partner Visa) අයදුම් කිරීමට ඔබ වෙත ඕස්ටේලියානු රජය විසින් බාධකයන් ඇතුළත් කර ඇති බැවින් ඔබට ඕස්ටේලියාවේදී මෙම වීසාව

අයදුමිකළ නොහැකිය.ඒ සඳහා ඔබ විවාහ වීමෙන් පසුව නැවත ශීූ ලංකාවට යා යුතුය. ඔබට වෙනත් ඕස්ටේලියානු වීසා අයදුම් කිරීමට වසර 3 ක බාධක-යක් ඇති බැවින්, එය ඉවත් කරන මෙන් ඕස්ටේලියානු තානාපති කාර්ෂාලයට කරුණු දක්වා සහකාර වීසාව අයදුම්කළ හැකිය

6. ශූී ලංකාවේ උප්පැන්න සහතිකය අනුව මාගේ පවුල් නාමය ඉතා දීර්ඝ වන අතර, එය ඕස්ටේලියාවේදී භාවිතා කිරීම ඉතා අපහසුය. මා හට මාගේ පුවුල් නාමය (Family Name) ඉවත් කර ගත හැකිද?- සූරේෂ් - Sydney

ඕස්ටේලියානු නීතිය යටතේ ඔබට නම් වෙනස් කිරීමක් (Name Change) කරගත හැකිය. නමුත් ඔබ වෙනස් කරන නාමය ඔබේ තිබූ නාමයට සම්පූර්ණ වෙනස් එකක් බවට පත් කරගත නොහැකිය. ඔබේ දීර්ඝ නාමයන් කෙටි කර ගනිමින් ඔබට ඔබේ නම වෙනස් කරගත හැකිය. උදා: පවුල් නාමය -දීර්ඝ : කළුකන්කානම්ගේ, කෙටි : කළු



WARNALEGAL

නීති උපකාර

சட்ட சேவைகள்

خدمات حقوقى

Justice for all

Madhu Warnakulasuriya LL.B

Solicitor and Barrister Registered Migration Agent (MARN 1068979) Attornev at Law in Sri Lanka

Need Legal Help? Call us Now

AUSTRALIAN LEGAL ADVICE

FAMILY LAW

MIGRATION LAW

CONVEYANCING

SRI LANKAN LEGAL ADVICE COMMERCIAL & BUSINESS LAW

LITIGATION

POWERS OF ATTORNEY & WILLS

ENGLISH/SINHALESE TRANSLATION & INTERPRETING SERVICE

SRI LANKAN DEEDS AND COMPANY REGISTRATION SERVICE

ඕනෑම භාෂාවකට අයත් ලේඛණයක් සිසුගාමී පරිවර්තනය සඳහා අප අමතන්න SWORN TRANSLATIONS • NAATI TRANSLATIONS

03 9792 9977

Australia:

1 0432 480 133

✓ info@warnalegal.com

S warnalegal1

Sri Lanka:

01 Angampitiya Waikkala Sri Lanka Hotline – 0776 120 008

(031 22 72223 **=** 031 22 72223

■ warnalegal2@gmail.com

S warnalegal2



1/44 King Street **Dandenong VIC 3175** 🗏 +61 3 9701 3718

+61 3 9792 9977

www.warnalegal.com